



## Smlouva o výpůjčce

D 2033/2022-ÚVN

### **B. Braun Medical s.r.o.**

zapsaný v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 17893

se sídlem: V Parku 2335/20, 148 00 Praha 4

IČO: 48586285

DIČ: CZ48586285

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

číslo účtu: 515293009/2700

zastoupená: [redacted] na základě plné moci

dále jen „půjčitel“

a

### **Ústřední vojenská nemocnice – Vojenská fakultní nemocnice Praha**

příspěvková organizace zřízená Ministerstvem obrany ČR

se sídlem: U Vojenské nemocnice 1200, 169 02 Praha 6

IČO: 61383082

DIČ: CZ61383082

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 32123881/0710

zastoupená: prof. MUDr. Miroslavem Zavoralem, Ph.D., ředitelem

dále jen „vypůjčitel“

(půjčitel a vypůjčitel společně dále jako „**smluvní strany**“ a každý samostatně jako „**smluvní strana**“)

uzavírají dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a za podmínek níže stanovených, tuto smlouvu o výpůjčce:

### **I.**

1. Tuto smlouvu uzavírají smluvní strany v souladu s ustanoveními zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, na základě výsledku zadávacího řízení k veřejné zakázce s názvem „**Dodávky implantátů kolenního kloubu vč. bezplatné výpůjčky ortopedického navigačního systému**“ uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek pod evidenčním č. Z2022-023118, identifikátor NEN N006/22/V00013076, č.j. 9884/2022-ÚVN (dále jen „**veřejná zakázka**“).
2. Předmětem výpůjčky je zdravotnická technika „**ortopedického navigačního systému**“ – název: AESCULAP Orthopilot Elite, včetně příslušenství v pořizovací hodnotě 1 350 000 Kč bez DPH, výrobce: Aesculap AG, výrobní č.: viz předávací protokol, typ: -, vše blíže specifikováno v příloze č. 1 smlouvy (dále jen „**přístroj**“).
3. Půjčitel prohlašuje, že je vlastníkem přístroje nebo má k přístroji právo umožňující přenechání přístroje k užívání vypůjčiteli.

## II.

1. Půjčitel touto smlouvou přenechává bezplatně přístroj do užívání vypůjčitelu, který jej přijímá do výpůjčky.
2. Půjčitel prohlašuje, že přístroj je **nerepasovaný a nebyl vyroben před rokem 2020**. Půjčitel současně prohlašuje, že přístroj není zatížen žádnými právy třetích osob, jimiž by mohl být narušen výkon práv vypůjčitele dle této smlouvy.
3. Přístroj bude umístěn v sídle vypůjčitele na Klinice ortopedie 1. LF UK a ÚVN v Ústřední vojenské nemocnici – Vojenské fakultní nemocnici Praha.
4. Půjčitel se zavazuje k dodání a plnému funkčnímu zprovoznění přístroje a jeho příslušenství splňujícímu technickou specifikaci dle přílohy č. 1 této smlouvy včetně vstupního proškolení uživatelů v místě plnění **do 4 týdnů** od nabytí účinnosti této smlouvy a je povinen kontaktovat ohledně plánovaného termínu předání a převzetí přístroje odpovědnou osobu vypůjčitele nejméně 2 dny předem. V případě prodlení půjčitele s předáním přístroje vypůjčitelu je vypůjčitel oprávněn požadovat po půjčiteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,4 % z pořizovací hodnoty přístroje bez DPH, nejméně však ve výši 500,- Kč, a to za každý započatý den prodlení až do řádného splnění závazku nebo do odstoupení od smlouvy vypůjčitelem.
5. Odpovědnými osobami za předání a převzetí přístroje jsou:

## III.

1. Půjčitel se zavazuje přístroj předat vypůjčitelu a umístit jej, nainstalovat, uvést do provozu a provést funkční zkoušku, včetně všech dalších předepsaných zkoušek a testů, a to na příslušném pracovišti vypůjčitele, o čemž obě smluvní strany sepiší předávací protokol. Náklady s tím spojené včetně nákladů na spotřební materiál při předvedení přístroje a provedení funkční zkoušky nese půjčitel. Jsou-li v rámci běžného provozu přístroje specifické nároky na ukotvení či stabilitu přístroje (např. s ohledem na vyšší hmotnost přístroje, aj.), budou tyto podmínky naplněny a realizovány zdarma půjčitelem při dodání přístroje.
2. Spolu s přístrojem, který je zdravotnickým prostředkem ve smyslu zákona č. 89/2021 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změnách zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o zdravotnických prostředcích**“) bude předáno též prohlášení o shodě, certifikace CE (je-li jeho vydání příslušnými právními předpisy vyžadováno), autorizace výrobce k distribuci a servisu přístroje, návod k použití a úplná uživatelská příručka – vše v českém jazyce v listinné a elektronické podobě.
3. Půjčitel je povinen předat vypůjčitelu přístroj ve stavu způsobilém k řádnému užívání. Půjčitel se zavazuje provést na své náklady zaškolení odpovědných zaměstnanců vypůjčitele v obsluze přístroje v rozsahu instruktáže ve smyslu § 41 zákona o zdravotnických prostředcích, a to v místě sídla vypůjčitele do 2 pracovních dnů od provedení instalace přístroje. O provedení instruktáže bude vystaven písemný doklad, tj. protokol o zaškolení.
4. Půjčitel se dále zavazuje zajistit bezplatně po dobu trvání výpůjčky pravidelné školení odpovědných zaměstnanců vypůjčitele v obsluze přístroje alespoň jedenkrát ročně na základě písemného požadavku vypůjčitele zasláného půjčitelu na e-mail uvedený v čl. II. smlouvy.
5. Vypůjčitel je povinen užívat přístroj řádně a v souladu s účelem, ke kterému je přístroj určen. Vypůjčitel je povinen chránit přístroj před jakýmkoli poškozením, ztrátou nebo zničením.
6. Vypůjčitel nese odpovědnost pouze za škody na přístroji způsobené užíváním, které není v souladu s účelem, ke kterému je přístroj určen. Půjčitel je oprávněn smlouvu okamžitě vypovědět, jestliže vypůjčitel přístroj užívá v rozporu s touto smlouvou.
7. Půjčitel se zavazuje, že po dobu vypůjčení přístroje zajistí bezplatný servis, tj. provádění bezpečnostně technických kontrol a oprav přístroje, a dále revize, validaci, příp. kalibraci, včetně veškerého potřebného spotřebního materiálu vyměňovaného při servisu (nikoliv provozního spotřebního materiálu), v četnosti stanovené výrobcem, popř. příslušným právním předpisem, a to vždy ve lhůtě 48 hodin od nahlášení potřeby opravy nebo jiných výše uvedených úkonů vypůjčitelem. Dostupnost servisu bude v pracovní době vypůjčitele, tj. po – pá od 7:00 do 15:45. Půjčitel se dále zavazuje pro případ dlouhodobé opravy (více než 48 hodin od nahlášení potřeby opravy vypůjčitelem) zapůjčit vypůjčitelu jiný přístroj stejného

typu a vlastností zdarma. Pokud však závadu na přístroji způsobil vypůjčitel porušením svých povinností stanovených touto smlouvou, hradí veškeré náklady spojené s opravou přístroje vypůjčitel.

8. Půjčitel je oprávněn vykonávat servis přístroje pouze na základě autorizace či obdobného dokladu o oprávnění k provádění servisu přístroje, uděleném výrobcem přístroje nebo jím zplnomocněným zástupcem v souladu s požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích. Servis přístroje je možný vykonávat pouze osobou, která je k této činnosti oprávněna v souladu s požadavky dle zákona o zdravotnických prostředcích.
9. Půjčitel se zavazuje, že veškerou dokumentaci o činnostech provedených na přístroji v době trvání výpůjčky (např. protokoly BTK a servisní výkazy) předá neprodleně odpovědné osobě vypůjčitele.
10. Půjčitel se zavazuje provádět upgrade softwaru přístroje na vlastní náklady.
11. Půjčitel se zavazuje pojistit přístroj na dobu jeho vypůjčení na vlastní náklady.
12. Vypůjčitel nesmí přenechat přístroj k užívání třetí osobě.

#### IV.

1. Výpůjčka se sjednává **na dobu trvání kupní smlouvy** uzavřené mezi smluvními stranami na základě výsledku zadávacího řízení k veřejné zakázce uvedené v čl. I odst. 1. Platnost smlouvy skončí dnem zániku uvedené kupní smlouvy.
2. Vypůjčitel je oprávněn smlouvu písemně vypovědět, jakmile přestane přístroj potřebovat, a to i bez výpovědní doby.
3. Vypůjčitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy písemným oznámením zaslaným půjčiteli, a to ze zákonných důvodů a dále jestliže půjčitel:
  - a) je v prodlení s předáním přístroje vypůjčiteli delším než 15 dnů, nebo
  - b) nezajistil bezplatný servis či jiné úkony podle čl. III odst. 7 ani ve lhůtě 5 pracovních dnů od obdržení písemné výzvy vypůjčitele; dokud vypůjčitel nevyužije práva odstoupit od smlouvy z tohoto důvodu, je oprávněn požadovat po půjčiteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1 % z pořizovací hodnoty přístroje bez DPH, nejméně však ve výši 500,- Kč, a to za každý započatý den prodlení půjčitele, počínaje dnem vzniku práva vypůjčitele odstoupit od smlouvy.
4. Vypůjčitel je povinen vrátit přístroj půjčiteli ke dni skončení výpůjčky. Půjčitel se zavazuje, že převezme na výzvu vypůjčitele přístroj v sídle vypůjčitele, a to do 5 dnů od vyzvání vypůjčitelem. Půjčitel si přístroj odveze na své náklady.

#### V.

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že povinnost zaslat smlouvu správci registru smluv k uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, splní vypůjčitel, a to nejpozději do 10 pracovních dnů od uzavření smlouvy. Půjčitel se zavazuje poskytnout vypůjčiteli za účelem splnění této povinnosti nezbytnou součinnost.
2. Obě smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že vypůjčitel, v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv, znečitelní ve smlouvě zaslané správci registru smluv k uveřejnění ty informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím (např. osobní údaje, obchodní tajemství nebo informace chráněné právem k nemotným statkům), případně též za podmínek § 5 odst. 6 zákona o registru smluv vyloučí z uveřejnění metadata smlouvy, která jsou obchodním tajemstvím smluvní strany splňující stanovená kritéria. Vypůjčitel však není povinen znečitelnit, resp. vyloučit z uveřejnění údaje, které již byly oprávněně zveřejněny, např. ve veřejných rejstřících apod.
3. S vědomím, že obchodní tajemství mohou tvořit pouze skutečnosti splňující znaky definované v § 504 občanského zákoníku, a s ohledem na limity použití obchodního tajemství jako důvodu neposkytnutí informace podle § 9 odst. 2 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, označují smluvní strany za své obchodní tajemství:

půjčitel: Originál technické listy – příloha č. 1

vypůjčitel: žádná část smlouvy neobsahuje obchodní tajemství vypůjčitele.

Smluvní strany prohlašují, že uvedený výčet částí smlouvy obsahujících obchodní tajemství je úplný.

4. Bude-li třeba smlouvu nebo metadata smlouvy po jejich uveřejnění v registru smluv opravit uveřejněním částí smlouvy nebo metadat, které byly původně z uveřejnění vyloučeny z důvodu ochrany obchodního tajemství, odpovídá za provedení takové opravy smluvní strana, která danou část smlouvy nebo metadata označila za své obchodní tajemství. Ke splnění této povinnosti, jakož i k provedení jakýchkoliv jiných nutných oprav uveřejněné smlouvy nebo metadat postupem dle zákona o registru smluv se smluvní strany zavazují poskytnout si navzájem nezbytnou součinnost.

## VI.

1. Není-li v této smlouvě dohodnuto jinak, řídí se vzájemné vztahy smluvních stran příslušnými ustanoveními platných právních předpisů České republiky, zejména ustanoveními občanského zákoníku. Ve vztazích mezi smluvními stranami vyplývajících z této smlouvy nemá obchodní zvyklost přednost před ustanoveními zákona, jež nemají donucující účinky.
2. Při plnění této smlouvy smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije.
3. Je-li doručována písemnost na základě této smlouvy doporučeným dopisem na poslední známou adresu smluvní strany prostřednictvím provozovatele poštovních služeb a smluvní strana písemnost nepřevzme, má se za to, že písemnost byla doručena třetím pracovním dnem po předání zásilky provozovateli poštovních služeb, i kdyby se o ní smluvní strana nedozvěděla. Za poslední známou adresu smluvní strany se považuje adresa uvedená v záhlaví této smlouvy, případně nová adresa, kterou smluvní strana druhé smluvní straně písemně oznámila.
4. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat jen písemnými dodatky číslovanými vzestupnou, nepřerušovanou číselnou řadou.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve **čtyřech stejnopisech**, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou. Toto ustanovení se nepoužije v případě, kdy smluvní strany podepisují smlouvu elektronickými podpisy.
7. Smluvní strany si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a prohlašují, že smlouvu uzavřely svobodně, vážně a určitě, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují vlastnoruční podpisy.
8. Nedílnou přílohou této smlouvy jsou tyto přílohy:
  - Příloha č. 1 – Technická specifikace předmětu plnění

V Praze dne:

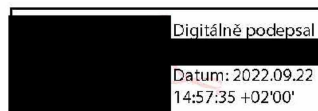
za prodávajícího:



na základě plné moci  
B. Braun Medical s.r.o.

V Praze dne:

za kupujícího:



prof. MUDr. Miroslav Zavoral, Ph.D.  
ředitel Ústřední vojenské nemocnice –  
Vojenské fakultní nemocnice Praha

**Technická specifikace předmětu plnění**

<b><u>MINIMÁLNÍ ZADAVATELEM POŽADOVANÉ TECHNICKÉ PARAMETRY</u></b>	<b><u>ÚČASTNÍKEM NABÍZENÁ HODNOTA **</u></b>
<b><u>Název přístroje*:</u></b>	
OrthoPilot Elite	
<b><u>Medicínský účel, použití, indikace:</u></b>	
Systém disponující navigačním softwarem sloužícím k umístění totální náhrady kolenního kloubu přesně dle anatomie a mechaniky kolenního kloubu konkrétního pacienta	
IR kamera	STR.1
Objemová přesnost alespoň 0,2 mm RMS	STR.1
Dotykový PC panel s nainstalovaným softwarem pro navigovanou totální náhradu kolenního kloubu s antireflexní úpravou	STR.1
Velikost dotykového displeje min. 19“	STR.1
USB 3.0 vstup – min. 2x	STR.1
Stojan pro upevnění PC panelu a IR kamerového systému přizpůsobený pro transport	STR.1
Bezdrátový nožní spínač – spojení s PC panelem pomocí Bluetooth či jiné obdobné řešení umožňující „potvrzení daného kroku a zároveň ovládání posuvu operačních kroků vpřed a vzad“	STR.1
<b>Součástí dodávky:</b>	
Kompletní sada navigačních nástrojů pro navigovanou totální náhradu kolenního kloubu	STR.1
Včetně zařízení bude dodáno kompletní příslušenství a spotřební materiál pro okamžité použití zařízení, pro umožnění plnohodnotné instruktáže a k provedení kompletní instalace	STR.1

*\*(účastník do nabídky uvede přesné obchodní označení, model výrobce)*

**\*\* (účastník vyplní všechny řádky následujícím způsobem:**

1. u číselných údajů uvede účastník konkrétní hodnoty s odkazem na stránku technického dokumentu/návodu k použití vydaného výrobcem;
2. u ostatních odkazem na stránku technického dokumentu/ návodu k použití vydaného výrobcem z něhož je patrné splnění daného parametru, popř. i označení konkrétní technologie.)

**Účastník čestně prohlašuje, že předmět jeho dodávky splňuje veškeré zadavatelem výše stanovené parametry. Jako přílohu účastník dokládá originální technické listy výrobce (originální datový list výrobce, katalog apod.), ve kterých jsou uvedeny a budou z nich patrné veškeré výrobcem deklarované parametry.**

V Praze dne .....



na základě plné moci

